

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

696

No.

IMMIGRATION FILE

Portal.

No. 696.

Form 410
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICESTATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH
THE INTENTION OF RETURNING THERETO

Made in compliance with the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of Commerce and Labor in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the act of May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the First district of California, at San Francisco, Cal. dated May 3rd, 1894, and numbered 75247



Name, WONG KEE CHUNG
Present age, Thirty-four years.
Local residence, 508 E. Thirty-seventh St.
Occupation, Occupation.
Height: 5 feet, 7-1/2 inches. Weight, _____ lbs.
Color of eyes, dark brown Complexion, light.
Physical marks or peculiarities for identification: _____
Small scar over right eye-brow. Small
pit mark on forehead.

y, or property, or debts described below:

FAMILY: Wife, named _____, residing _____
Child or children, named _____, residing _____
Parent, named _____
residing _____

PROPERTY: Full description, half interest in a laundry at 341 East Thirty-seventh St. Value, \$ 800.00

DEBTS: Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from CHOW LUNG GEE, of 331 So. Clark St.
Four hundred (\$400.00) dollars, for money loaned.
Due from _____, of _____
dollars, for _____
Due from _____, of _____
dollars, for _____

I HEREBY AGREE that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I RESPECTFULLY REQUEST a certificate of my right to return to the United States.

芳其祥

(Signature of applicant.)

Subscribed and sworn to before me this seventh day of October, 1908

(Name)

L. H. Hume

(Title) Chinese & Immigrant Inspector.

T/a

Chinese Inspector in Charge.

No. 2652.

June 24, 1909.

Wong Kée Chung,
C/O Wing Wakee,
#11 Cannought Road,
Hong Kong, China.

Sir:-

Replying to your request for an ad interim investigation of your case prior to your intended return to this country, I have to advise that such investigation has been made and the report thereon is favorable.

You will, therefore, be permitted to re-enter the United States, provided you do not, on your arrival here, controvert any of the statements made in your original application.

(Signed) O. B. Holton


Respectfully,

(Signed) O. B. Holton

T/a

Chinese Inspector in Charge.

OFFICIAL COPY respectfully furnished L.T. Plummer, Chinese Inspector in Charge, Chicago, Ill., acknowledgement being made of his letter of the 22th inst. No. 696, returning therewith all papers in the above case with the exception of the registration certificate.


Chinese Inspector In Charge.

H/a

RECEIVED
JUN 28 1909
Chinese Inspector,
CHICAGO, ILLINOIS.

No. 696.

June 22nd, 1909.

Mr. L. T. Plummer,
Chinese Inspector in Charge,
Chicago, Ill.

Sir:-

With reference to the letter of Chinese Inspector in Charge at Portal North Dakota, dated June 19th, No. 2652, inclosing the papers of WONG KEE CHUNG, laborer, for an ad interim investigation, I beg to say that I have investigated the case.

I called at the laundry at 341 E. Thirty-seventh St. and found Chin Suey in charge. I took a brief statement from him and I attach hereto a copy of the notes taken at his examination. It appears from his statement that the applicant still retains his interest in that laundry and that there has been no material change during applicant's absence.

I called at 301 So. Clark, the address of the debtor, Chow Lung Gee, and learned that he died a few days ago and his funeral was held last Sunday.

In view of the fact that the applicant owns a half interest in this laundry valued at \$800.00, I would respectfully recommend that he be admitted.

Respectfully,

H. E. TIPPETT

Chinese Inspector.

Approved and forwarded to Chinese Inspector in Charge at Portal, North Dakota, in reply to his letter of June 19th, 1909, No. 2652, and returning the papers forwarded therewith. (Signed) L. T. Plummer.
Chinese Inspector in Charge.

No. 696.

341 E. Thirty- seventh St.

CHICAGO

June 21st, 1909.

Case of

WONG KEE CHUNG,

Laborer returning.

:

: H. E. Tippet, Examining Inspector.

:

Witness, CHIN SUEY, sworn by Inspector Tippet, testified:

Q What is your name? A. Chin Suey.

Q How many names have you? A. Two. My other name is Chin Fong Back.

Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)

A. Yes, that is Wong Kee Chung.

Q Does he own any of this laundry? A. Yes, he has one half interest.

Q Has there been any change since he went to China?
A. No.

Witness signed his names in English.

(Signed) Chin Suey,

(Signed) Chin Fong Back, Witness.

Subscribed and sworn to before me this 21st day of June, 1909.

(Signed) H. E. Tippet, Inspector.

No. 696.

October 14th, 1908.

Wong Kee Chung,

c/o Quong Hop Lung,

331 So. Clark St., Chicago, Ill.

Sir:-

I hand you herewith copy of your application for a laborer's return certificate, and would instruct you to present the same to the Inspector in Charge at Portal, North Dakota, upon your departure through that port.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

No. 696.

October 14th, 1908.

Mr. C. B. Helton,
Chinese Inspector in Charge,
Portal, North Dakota.

Sir:-

I hand you herewith papers in the case of WONG KEE CHUNG, laborer of this city, applicant for a laborer's return certificate. The certificate of residence has been compared with the duplicate on file with the Bureau and found to be genuine. The descriptive statement is accurate and the photograph is a true likeness.

This man bases his right to a return certificate upon the fact that he has a half interest in a laundry at 341 E. Thirty-seventh St. valued at \$800.00, and that a Chinaman by the name of Chow Lung Gee owes him \$400.00. Upon these claims, I have examined applicant and his debtor, and also Chin Fan Bik, his partner in this laundry, and enclose a transcript of the notes taken. From the appearance of the laundry and from my examination of the partner I believe that a half interest in it is worth \$800.00. From the testimony of Chow Lung Gee, I am of the opinion that the debt is bona fide. I am therefore of the opinion that the certificate asked for be granted.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

522, Commercial Nat'l. Bk Bldg. CHICAGO October 12th, 1908.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.
WONG KEE CHUNG, : Charley Kee, Interpreter.
Lab. departing. : W. B. Calkins, Stenographer.

Applicant, WONG KEE CHUNG, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?
A Wong Kee Chung.
Q What is your occupation?
A Laundry.
Q Do you own a laundry at the present time? A. Yes.
Q Where is it located? A. Thirty-seventh St.
Q What is that number? A. 341 E. Thirty-seventh St.
Q Do you own the whole of it? A. Half is mine.
Q What is that laundry worth? A. About \$1,600.00.
Q How many men do you employ? A. Including myself there are
four.
Q How much business do you do a week? A. About \$130.00
to \$140.00.
Q How much rent do you pay? A. \$30.00.
Q What is your partner's name? A. Chin Fan Bik.
Q How long have you had an interest in there? A. About a
year.
Q Did you buy a half interest of Chin Fan Bik or did you and
he buy out some one else? A. I bought my half from Chin Fan
Bik.
Q What did you pay him for it? A. I paid him \$800.00.
Q How long has Chin Fan Bik been there? A. About three
years.
Q Do any people in the neighborhood of that laundry, know you?
A. No, I guess not.
Q Do you work there or have you been working some where else?
A. I work there.
Q Why does Chow Lung Gee owe you money? A. Chow Lung Gee-
got \$400.00 from me to send back home to build a house.
Q When? A. Last year, about the 8th or 9th month.
Q Did you give it to him all at one time? A. Yes.
Q Where did you give it to him? A. In Chinatown.
Q Whereabouts in Chinatown? A. Quong Hop Lung, 331 So.
Clark St.
Q Did he give you a note for that money? A. No.
Q How long have you known him? A. I have known him
for two years.
Q Not more than that? A. Just about that long.
Q What is his occupation? A. He is a laundryman.
Q Does he own a laundry? A. He don't own any now.
Q Did you put this loan down in your book? A. No.
Q How are you going to remember it? A. I have got
that fixed in my mind that I loaned him that amount of money.
Q Are you going to keep that interest in that laundry until
you return? A. Yes.
Q Have you understood the interpreter? A. Yes.

Applicant signed his testimony in Chinese.

(Signed) Wong Kee Chung, Applicant.

(Signed) Charley Kee, Interpreter.

(Signed) L. T. Plummer, Inspector.

Case of WONG KEE CHUNG.

Witness, CHOW LUNG YEE, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A. Chow Lung Yee.
- Q What is your business? A. I am bumming around now.
- I am not doing anything.
- Q What is your occupation when you work? A. Laundryman.
- Q When did you return from China? A. Last year.
- Chinese date. I left Hong King the 22nd or 23rd of June, Chinese date.
- Q Didn't you have some debts due you in this country at the time of your return? A. Yes.
- Q How does it happen that as soon as you got back here, you wanted to borrow some money? A. When I went back home, I spent a lot of money. Then I wanted to build a house and I needed more money.
- Q Didn't the men who borrowed money from you before you went away all pay you? A. Yes, they all paid me.
- Q What did you do with that money? A. The house will cost two or three thousand dollars.
- Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)
- A. Yes.
- Q How long have you known him? A. About two years.
- Q Did you know him before you went to China? A. I don't believe I knew him very long before I went back to China.
- Q Did you borrow any money from him after your return?
- A. Yes, I borrowed some money from that person (pointing to application in Inspector Plummer's hand), Wong Kee Chung.
- Q How much did you borrow? A. \$400.00.
- Q Gold or Chinese money? A. United States money.
- Q Give me the date of the loan? A. Chinese date, in September, last year.
- Q Did you give him any note for the money? A. No sir.
- Q Any security? A. No, just my word.
- Q When are you going to pay him? A. As soon as I find some business. When he returns I may be able to pay him.
- Q Is this an honest debt or have you made it up so that Wong Kee Chung can go to China? A. I know that I owe him \$400.00. When he comes back, I know that I will be able to pay him.
- Q Have you understood the interpreter? A. Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed) Chow Lung Yee, Witness.

(Signed) Charley Kee, Interpreter.

(Signed) L. T. Plummer, Inspector.

341 East Thirty-seventh St. CHICAGO

October 13th, 1908.

Case of :
 WONG KEE CHUNG, : L. T. Plummer, Examining Inspector.
 Lab. departing. :

Witness, CHIN FAN BIK, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A. Chin Fan Bik.
 Q Do you own this laundry? A. I own one half of it.
 My partner is Wong Kee Chung.
 Q Whose picture is that? (Showing photograph of applicant)
 A. Wong Kee Chung.
 Q Does he own one half of this place? A. Yes.
 Q How long has he owned it? A. Since August 2nd K.S.33,
 Chinese date.
 Q How much did he pay you for it? A. The whole laundry
 is worth \$1,600.00.
 Q Did he give you \$800.00 for his half? A. Yes.
 Q Has he worked in the business since he bought it? A. Yes.
 Q Did he pay you cash? A. Yes.
 Q How long have you owned it? A. About three years.
 Q Why did you sell a half interest to him? A. Because
 it is so hard to get washmen and so I sold half to him.
 Q How much rent do you pay? A. \$30.00.
 Q How much business do you do? A. About \$120.00
 a week.
 Q Will he keep his one half interest until he comes back?
 A. Yes.
 Q Have you understood my questions? A. Yes.
 Q Are you registered? Yes. I showed you my certificate
 when LI IN went to China. Chin Suey is the name on it.

Witness signed his testimony in English.

(Signed) Chin Suey, Witness.

(Signed) L. T. Plummer, Inspector.

(Signed) L. T. Plummer,

No. 696.

October 7th, 1908.

Commissioner-General of Immigration,
Department of Commerce and Labor,
Washington, D. C.

Sir:-

I hand you herewith original certificate of residence No. 75247, purporting to have been issued in the First District of California at San Francisco, Cal., May 3rd, 1894, to WONG KEE CHUNG, native born male Chinese laborer, and would thank you to compare it with the duplicate on file at the Bureau and inform me whether or not it is genuine.

This Chinaman has made application for a laborer's return certificate.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

Inc.